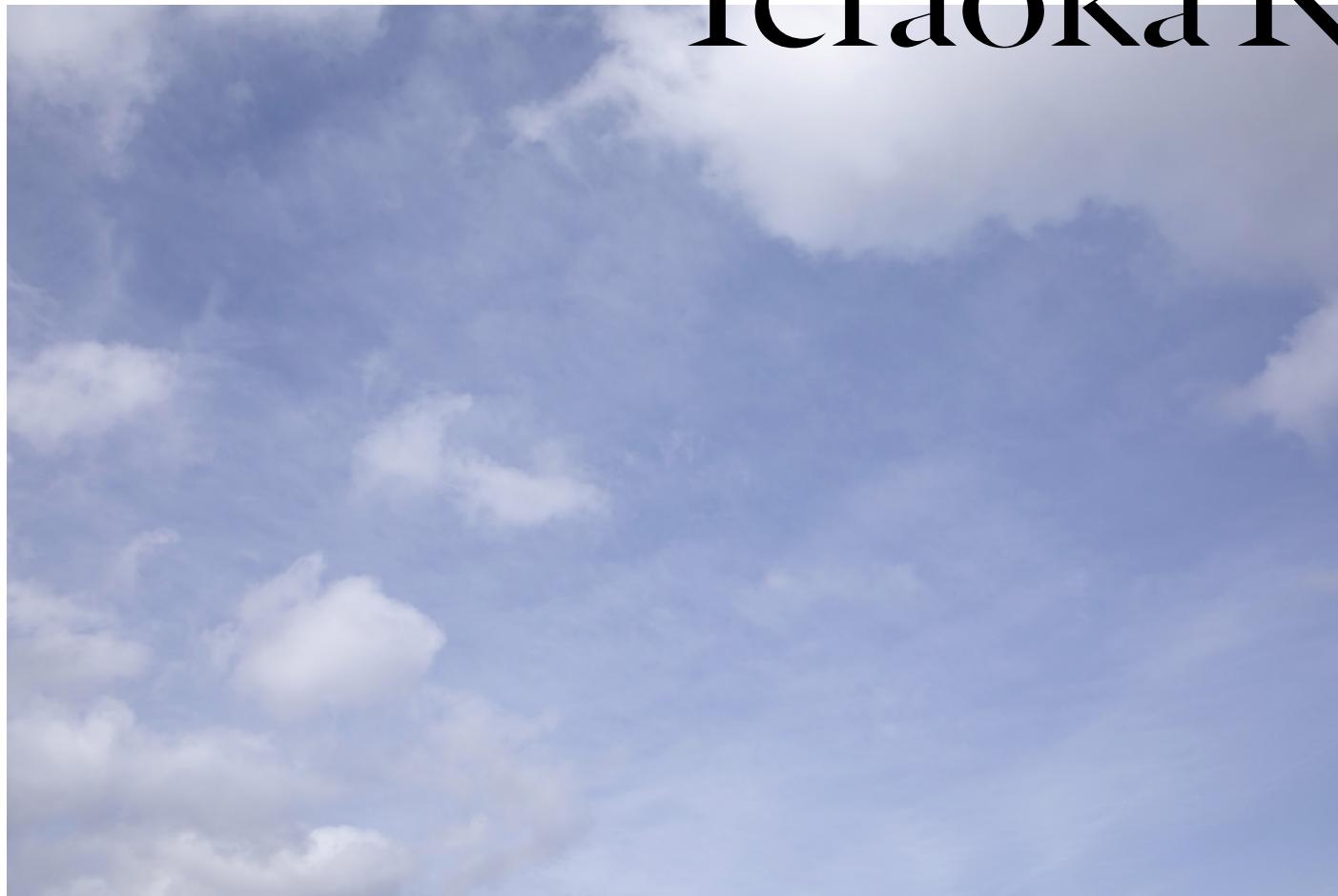


The Triangle ザ・トライアングル

# 寺岡 海： この空の下で

# Teraoka Kai: *The Sky*



2025  
6.17<sub>Tue</sub>–8.24<sub>Sun</sub><sup>日</sup>

京都市京セラ美術館  
Kyoto City KYOCERA Museum of Art

## 寺岡海:この空の下で

2025年6月17日(土) - 8月24日(日)

京都市京セラ美術館 ザ・トライアングル

主催: 京都市

共同企画: 京都芸術センター(公益財団法人京都市芸術文化協会)

協賛: 株式会社江寿

助成: 一般財団法人NISSHA財団

## Teraoka Kai: The Sky

June 17 - August 24, 2025

The Triangle, Kyoto City KYOCERA Museum of Art

Organizer: City of Kyoto

In collaboration with Kyoto Art Center (Kyoto Arts and Culture Foundation)

Sponsor: COHJU corporation

Grant: NISSHA Foundation

## 「ザ・トライアングル」について

「ザ・トライアングル」は当館のリニューアルオープンに際して新設された展示スペースです。京都ゆかりの作家を中心に新進作家を育み、当館を訪れる方々が気軽に現代美術に触れる場となることをねらいとしています。ここでは「作家・美術館・鑑賞者」を三角形で結び、つながりを深められるよう、スペース名「ザ・トライアングル」を冠した企画展シリーズを開催し、京都から新しい表現を発信しています。

## The Triangle

The Triangle is a space newly created for the reopening of the Kyoto City KYOCERA Museum of Art. It aims to nurture emerging artists, especially those associated with Kyoto, and to provide opportunities for museum visitors to experience contemporary art. In order to connect the artist, museum, and viewer in a triangle and deepen those connections, the space hosts an eponymous series of special exhibitions and presents new artistic expression from Kyoto.



## 展示風景

(北西エントランス、ザ・トライアングル地上部分)

## Installation view

(ground level, Northwest Entrance)



展示風景(地下)

Installation view (basement)

この空の下で。

それは変わらない。

生まれてからずっと、私たちはこの空の下にいて、

これからも変わることはない。

ここからは見えない場所も、聞こえない音も、

この空を辿つていけば等しくそこにある。

そこで風は吹いているだろうか。

花は咲いているだろうか。

あなたはいるだろうか。

私はいるだろうか。

永遠のように過ぎ去っていく時間の中で、

私たちが同じようにただひとつでありたいと願うことを、

私自身が忘れないために。

2025年5月26日

寺岡海

*The sky.*

*It never changes.*

*We live beneath this sky from the moment we are born,  
and we always will.*

*Even all the places we cannot see, the sounds we cannot hear,  
are there just the same, somewhere under the same sky.*

*Is the wind blowing in that place?*

*Are flowers in bloom?*

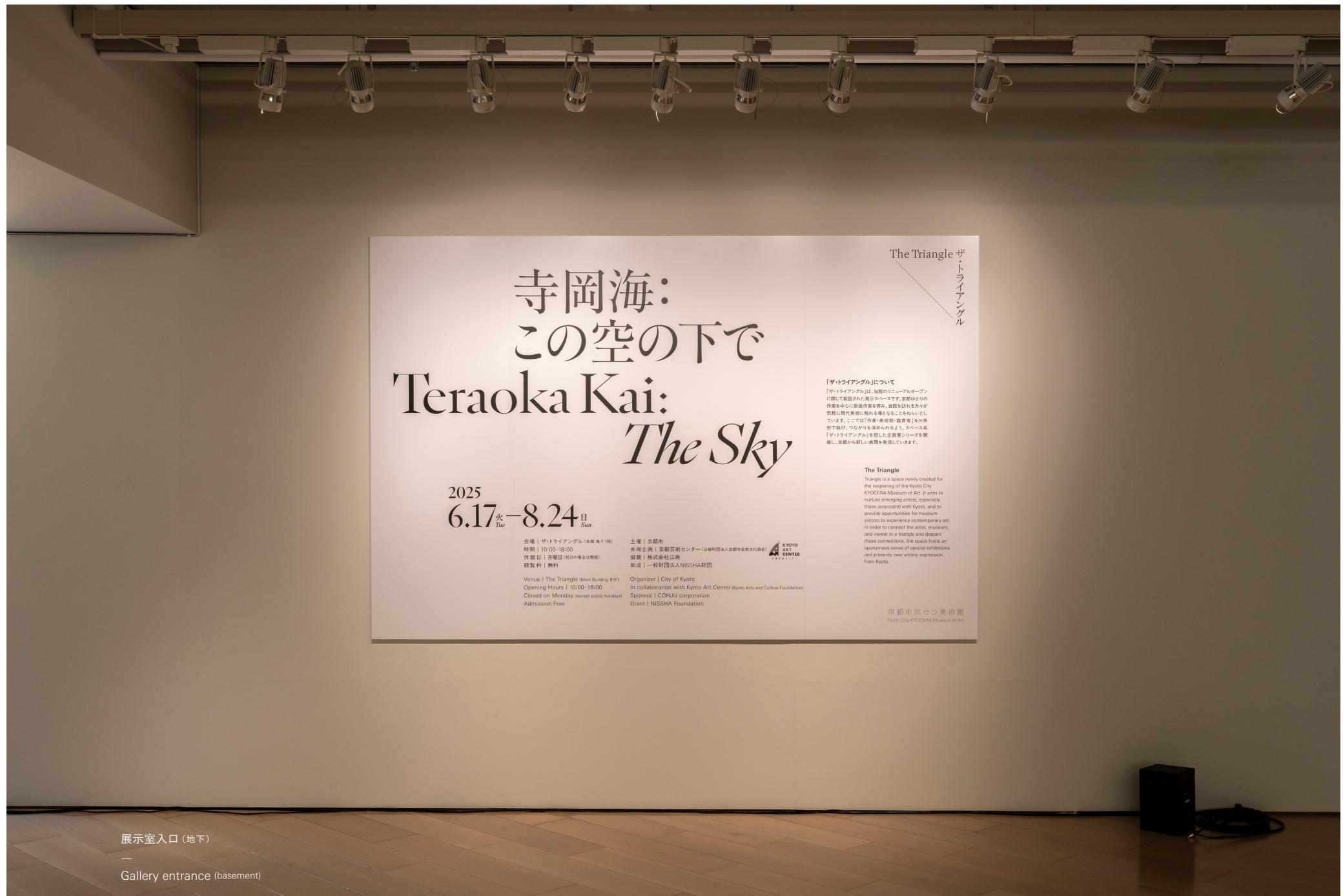
*Are you there?*

*Am I?*

*Within time that slips by into eternity,  
I hold onto this wish that we may remain one and the same,  
so that I, too, will never forget it.*

Teraoka Kai

May 26, 2025





## 《A Sea #2》

2025 | スピーカーほか

8時間00分

録音地点:

A | 35°38'43.8"N 134°55'11.6"E (京都府 | 葛野浜)

B | 34°15'40.1"N 136°51'06.2"E (三重県 | 大野浜)

録音日時 : 2025年5月26日 (月) 10:00-18:00

写真左 : A (北西エントランス地上)

写真右 : B (展示室入口)

—

## A Sea #2

2025 | speaker, etc

8h00m

Recording location:

A | 35°38'43.8"N 134°55'11.6"E (Kazurano-hama, Kyoto Pref.)

B | 34°15'40.1"N 136°51'06.2"E (Ono-hama, Mie Pref.)

Left: A (ground level, Northwest Entrance)

Right: B (gallery entrance)



## 《空を中継する#4》

2025 | プロジェクター、中継装置

中継地点 :

A | 広島県福山市

B | 京都府京都市

*Live Broadcast (Sky #4)*

2025 | projector, live video transmission

Locations:

A | Fukuyama City, Hiroshima Pref.

B | Kyoto City, Kyoto Pref.



《Clock (Wind)》

2025 | 時計、風速計(自宅)、プログラミングほか

—

*Clock (Wind)*

2025 | clock, anemometer (at Teraoka Kai's residence), programming, etc



《Light (Wind)》

2025 | 照明、風速計(自宅)、プログラミングほか

—

*Light (Wind)*

2025 | light, anemometer (at Teraoka Kai's residence), programming, etc



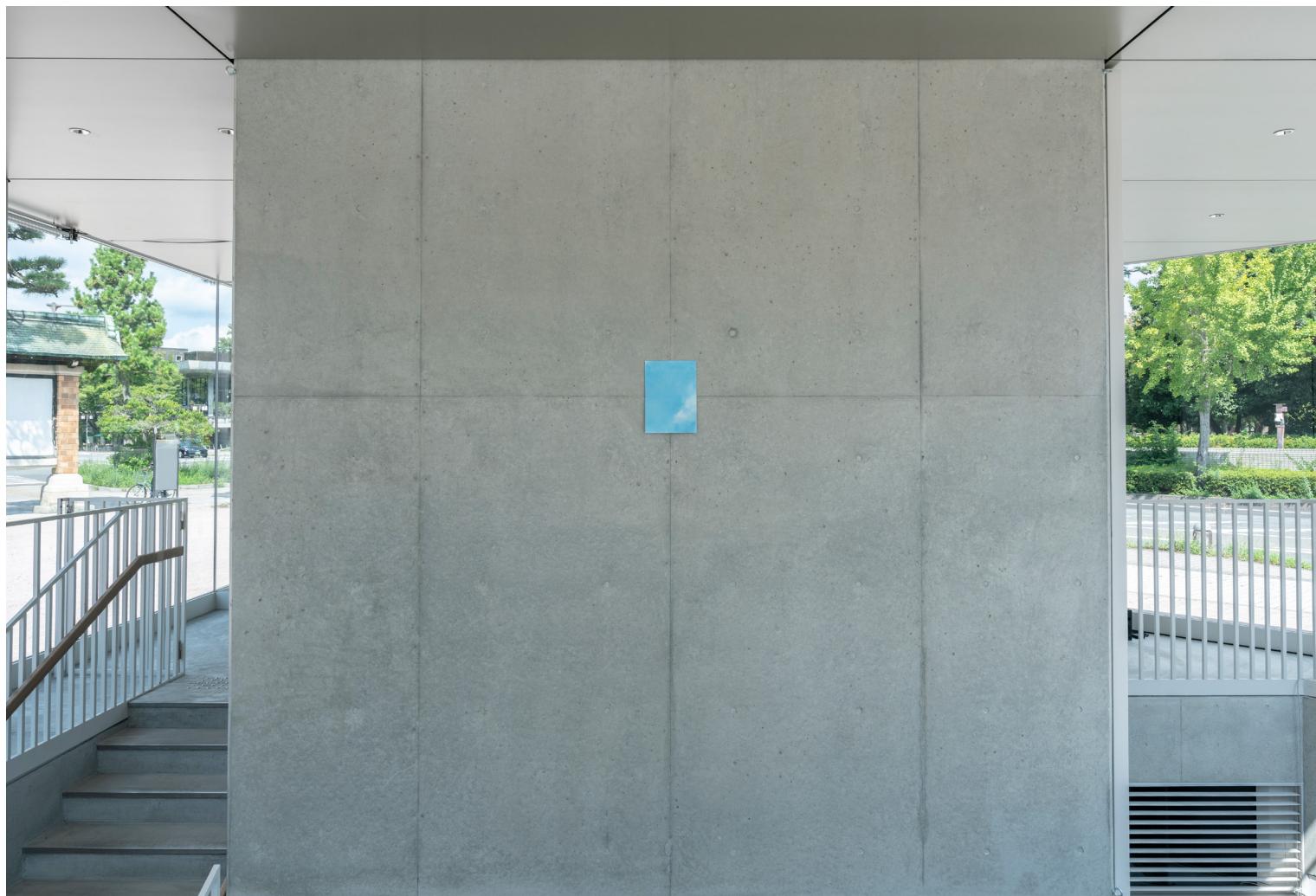
《Sleeping Cushion》

2024 | クッション、プログラミング

—

*Sleeping Cushion*

2024 | cushion, programming



《Nowhere Days #97》

2025 | パステル、紙

展示風景（北西エントランス吹き抜けの壁面上部）

—

*Nowhere Days #97*

2025 | pastel on paper

Installation view (upper wall at Northwest Entrance)

## 《Curtain (Wind)》

2025 | カーテン、風速計（自宅）、  
プログラミングほか  
展示風景（北西エントランス）

—

*Curtain (Wind)*  
2025 | curtain,  
anemometer (at Teraoka Kai's residence),  
programing, etc  
Installation view (Northwest Entrance)





《自宅の花を中継する (2025)》

2025 | 花、水、花瓶、中継装置 (YouTube ライブ配信)

\* 本作品の映像は、本展会期中、下記の YouTube チャンネルでも公開した (QRコードを参照)。

本展会期後も継続して公開しているが、予告なく終了する場合がある。

展示風景 (北西エントランス)

—  
*Live Broadcast (Flower at Home) 2025*

2025 | flowers, water, vase, relay equipment (YouTube live streaming)

\*The video of this work was made available on the YouTube channel listed below during the exhibition period (see the QR code).

It remains accessible after the close of the exhibition; however, availability may be discontinued without prior notice.

Installation view (Northwest Entrance)



《自宅の花を中継する》

*Live Broadcast (Flower at Home) 2025*



展示風景（地下から地上）

—  
Installation view from basement looking up



展示風景(地上)

Installation view (ground level)

風はいまも吹き続いている

安河内宏法

京都芸術センター プログラムディレクター

寺岡海は、最初に会ったときも空を眺めていた。いつしか「A Cloud」と名前を変えた、発表当初は「雲を反対側から同時に撮影する／2011年9月13日12時15分」と題されていた作品が、私が初めて見た寺岡の作品だった。作品名のとおり、ありふれた雲を表と裏の両方から撮影した2枚の写真を並置するという散文的な作りと、ふだんは目にすることができない何かに触れようとするかのようなロマンティックな志向とのギャップに惹かれた。いま私が見ている雲も、見る場所を変えれば違って見える。あるいは、どこか遠くにも同じ雲を見ている人がいる。寺岡の作品はそんなことに気づかせてくれるが、ただそれだけである。雲には反対側がある。それを眺めている人がいる。ただ、それがあるということだけがある。

この雲の作品以降、寺岡は簡素な素材で星型のオブジェを作り、バルーンで夜空に飛ばしたり、人が見た夢を聞いて、その夢に出てくる物を集めたり、グループ展で一緒になった他の作家の作品を持って旅行に出かけ、その様子を撮影したりしてきた。ここでも寺岡の行為は、すでに起きている出来事の追認や、風景や他者に変化を加えることもない、ささやかな行為に留まる。だから、「それが何だ」と問われても、「何も」と返すほかない。

寺岡の作品の価値は、こうした無意味さに宿ると考えることができる。状況に変化をもたらすのでも、明確なメッセージを伝えるわけでもない行為は、有用性がない。だからこそ、目的と手段の結びつきに支配されたこの世界と、そこで生きる個人との関係を解きほぐすきっかけになる。そんなふうに寺岡の作品を評価することは、それなりの妥当性を持つ。

けれども、実際の作品体験を振り返れば、理屈を立てて意味づけようとする態度を取ることは、寺岡の作品から遠ざかるように感じられる。なぜか。なぜ言葉や理屈で説明しようとすると、寺岡の作品に触れているその時の感覚から離れてしまうのだろうか。

ひとつは、寺岡の作品が明確な意図や主張を示さないことに由来する。たとえば寺岡には、《自宅の時計を中継する》(2019年)という作品がある。これは寺岡の自宅の時計を展覧会会場にリアルタイムで中継するもので、公的空間と私的空间の境界を搖るがす作品、あるいは両者に共通する時間という制度を可視化する作品と解釈することもできる。けれども、そうした理屈に先立って、淡々と進む時計の針を眺めているときに去来するのは、どこかで見た似た時計のあやふやな思い出や、いつかどこかで時計の秒針が進むのをぼんやりと眺めた際の体感の記憶といったような、輪郭を持たないあいまいな感覚である。鏡が沈黙することであらゆるものを探しだすのに似て、寺岡の作品も何も語らないがゆえに、それを見る人の心の移ろいをそのまま写し出す。寺岡の作品が喚起する曖昧さや揺らぎのある感覚は、言語や理屈という明晰な道具立てでは捉えることは難しい。

もうひとつは、寺岡の作品が多くの場合、結末を迎えないまま動き続けることと関係する。本展「この空の下で」にも出品された《自宅の花を中継する》(2020年)は、寺岡の自宅に置かれた花を静物画のような画角で映し続けるだけで、起承転結やドラマチックな展開はない。誰に見られなくても花は咲き続けることだけが、淡々と示される。平坦に続く時間の流れに身を委ねる体験は、物事を確定し静止させる言葉

とは本質的に相容れない。結論が宙吊りのままである作品の特徴も、何も起こらないことを知りつつ何かを期待してしまう鑑賞者の揺れ動く心持ちも、言葉で意味を定めようとするそのときに、共に取りこぼすことになる。

寺岡の作品が持つこうした特徴は、本展で鮮やかに現れていた。広島と京都の空をリアルタイムに映す《空を中継する #4》。ザ・トライアングルの地下階に初めからそこにあったかのように設えられたベンチに腰を下ろし、それを眺めていると、遠く離れた二つの海の波音を録音した《A Sea #2》の音が聞こえてくる。また、自分が座るベンチに置かれた《Sleeping Cushion》が、寝息を立てる小動物の身体のようにかすかに膨らんではしばむことに気づく。これらはいずれも結末を迎える、またそれが何か別の事柄の例えというわけでもなく、ただその出来事をそのまま伝え続ける。

エンジニアの東岳志の協力によって作られた「Wind」シリーズも同様である。ベンチの傍らに展示された、寺岡の自宅に設置された風速計が感知した風量に応じて明滅する《Light (Wind)》と、針が進む《Clock (Wind)》。そして地上階に展示された、風量に応じて開閉速度を変える《Curtain (Wind)》。いくらかの変換は施されているが、これらの作品も世界にすでにあるものを追認し続けるものである。

こうした作品を作る寺岡の姿勢を禪の無心に結びつけるのはいささか強引すぎるが、少なくとも彼は、世界に寄り添おうとしているところはできる。意図や主張を退け、何かを変えることもせず、ただそこにある出来事をなぞる。そして生まれる作品は風のように、形も定まらず何

ひとつ語らない。けれども風に吹かれるとき、私たちは理屈や言葉では捉えられないおぼろげな感覚をひとり感じることになる。

展覧会が終わり、作品がすべて解体されたいま、言葉や写真を通して「この空の下で」展の寺岡の作品が与えてくれた感覚を伝えることは難しい。けれども、秋風がそっと頬を撫でるとき、あのときの体験が不意によみがえる。風がカーテンを揺らし、時計の針を進め、遠くの海に波を起こし、広島と京都の空に浮かんでいた雲を動かしていた。その風を、いま私が受け止めている。言葉を手放し、風が私に与えるかたちのないものに身を委ねるのなら、私たちは展覧会の続きを生きることができる。

## The Same Wind Still Blows

Yasukochi Hironori

Program Director, Kyoto Art Center

When I first met Teraoka Kai, he was gazing at the sky. The first work of his that I saw was one that would later be retitled *A Cloud*, originally shown with the title *Simultaneously photographing a cloud from the opposite side / September 13, 2011, 12:15 p.m.* I was struck by the contrast between the simple gesture of juxtaposing two photographs of the same ordinary cloud taken from opposite sides, as the original title indicates, and the romantic urge to reach out and touch something usually beyond our sight. The cloud I see now would look different if I viewed it from another place, and someone far away may also be looking at the same cloud. Teraoka's work simply makes one aware of such things, and nothing more is needed. Every cloud has another side, and someone somewhere is looking at it. All that is there is the simple fact of its there-ness.

Since completing this cloud work, Teraoka has made star-shaped objects from simple materials and sent them into the night sky with balloons, listened to people describe their dreams and gathered objects that appeared in those dreams, and traveled with works by other artists with whom he participated in group exhibitions, documenting these actions in photographs. Here, too, Teraoka's actions remain modest gestures that do not affirm events that have already occurred and do not alter landscapes or other people. If someone asks, "What is going on here?", the only response is simply, "Nothing."

The value of Teraoka's work can be seen as lying in this very absence of purpose. Actions that change nothing and convey no clear message have no practical use. Yet it is precisely this lack of

utility that can unravel the inextricable bond between ends and means that rules our world, and reframe relationships among the people who live in it. This is a valid angle from which to view Teraoka's practice.

However, when I think back on the actual experience of these works, trying to pin down their meaning in rational terms feels like distancing myself from them. Why is that so? Why does the attempt to explain through language or logic draw us away from our sensations in the moment of encountering Teraoka's work?

One reason is that his work does not present clear intentions or claims. For example, Teraoka's *Live Broadcast (Clock at Home)* (2019) relays a clock in his home to the exhibition venue in real time, and it can be read as blurring the boundary between public and private space or as drawing attention to the shared institution of time underlying both. Yet before any such interpretation takes shape, what emerges while watching the hands of the clock move are faint, elusive sensations: hazy memories of having seen a similar clock somewhere, or the bodily memory of staring absentmindedly at a moving second hand sometime in the past. Just as a mirror reveals everything by remaining empty, Teraoka's work reflects the viewer's shifting inner state precisely because it offers no commentary. The ambiguity and sense of drift his work elicits are not easily grasped within the clear structures of language or logic.

Another reason relates to the fact that Teraoka's works, in most cases, continue moving without reaching a destination. Live

Broadcast (Flower at Home) (2020), also shown in this exhibition "The Sky", simply continues to show flowers in Teraoka's home in a composition reminiscent of a still life painting, with no narrative arc or dramatic shift. It shows, with deadpan affect, only that flowers continue to bloom whether anyone sees them or not. The experience of yielding to the steady flow of time is fundamentally incompatible with words that seek to define things and fix them in place. Both the nature of the work, with its conclusion left hanging, and the viewer's shifting state of mind, expecting something while knowing that nothing will occur, are lost at the moment one attempts to impose meaning through language.

These qualities of Teraoka's work came through clearly in this exhibition. *Live Broadcast (Sky #4)* shows the skies of Hiroshima and Kyoto in real time. Sitting on a bench—which seems as if it had always been there—installed on the basement level of The Triangle and looking at the work, one hears the sound of *A Sea #2*, consisting of recordings of the waves of two distant seas. One also notices that *Sleeping Cushion*, placed on the bench, faintly expands and contracts like the body of a small sleeping animal. None of these works reach conclusions, nor do they stand in for something else. They simply continue to show things happening as they are.

The same is true of the "Wind" series, produced in collaboration with engineer Azuma Takeshi. Installed beside the bench are *Light (Wind)*, which flickers, and *Clock (Wind)*, whose hands move forward, both in response to the wind measured by an anemometer installed at Teraoka's home. On the ground floor,

*Curtain (Wind)* changes the speed at which it opens and closes according to the strength of the wind. Although a process of conversion is involved, these works also simply and continuously register what already exists in the world.

Linking Teraoka's approach in making such works to *mushin* (the state of no-mind) in Zen would be somewhat forced, but one can at least see him as seeking to stay attuned to the world. He sets aside intention and assertion, changes nothing, and simply tracks events that are already there. The resulting works resemble the wind, lacking fixed form and saying nothing. However, when the wind blows, we all feel something, a vague sensation beyond the reach of logic or language.

Now that the exhibition has ended and the works have all been dismantled, it is difficult to convey through words or photographs what Teraoka's works in "The Sky" made us feel. However, when an autumn breeze caresses one's cheek, the experience of being there returns without warning. The wind that swayed the curtains, moved the clock's hands, raised waves on a distant shore, and blew the clouds across the skies of Hiroshima and Kyoto is the same wind I feel now. If we set language aside and give ourselves over to the intangible something that the wind brings, we will find that the exhibition continues on within us.

## この空はひとつの空

はが みちこ  
アートメディエーター

寺岡海の個展「この空の下で」——英訳タイトルは単に「The Sky」と付けられていた。「空」という主題に寺岡の思索が凝縮して込められ、この展覧会の核となっていることが、部屋の一角に大きく投影された映像作品《空を中継する #4》によって、よく示されている。

ここで映し出されたふたつの空は、どちらもその日のその時刻のもので、広島県福山市(A)と京都府京都市(B)のふたつの中継地点で撮影して届けられているという。距離にして約250km、本州の中ほどで東西に隔たったこの二ヶ所の空は、天気の違いがそこまで対比的には見受けられない場合が多いようだった。そのあたりに梅雨前線が停滞していると双方で曇天だったし、A 地点だけに雨雲が映っていると思ったら、そのうち B 地点である京都の方でも雨が降り始めて、西から東へ天気が移り変わるという法則を改めて実感したりした(私が見にいった数回は、だいたい曇りがちの日だった)。晴れている日でも、雲の数に多少の差があるかな?というくらいで、なにか「ものすごくかけ離れたどこか」のことではなく、「身体知によって具体的に想像することができますくらいの遠さ」を提示されているという感じを受けた。ふたつの映像が、ほんの少し重なっているのは、この二者が断絶しておらず繋がっていると暗示しているかのようだ。

思えば、他の作品というのも、そういった「手で触れられそうな距離」というものの感触を、少しずつ伸び縮みさせてみるレッスンのようでも

ある。《A Sea #2》は海の波打ち際のフィールドレコーディングだが、今度は東西ではなく、本州の南北の反対側である京都の海(日本海)と三重の海(太平洋)の音で、その浜がどんな地形であるか、波の具合はどうかなど、やはり実際の場所を想像してみることが、音イメージに手触りを与えてくれる。そのふたつの具体音を、地階と1階のある会場の上下構造に分けて鳴らし、実際の空間で音を重ね合わせてみせる(たぶん階段の真ん中あたりで聴くのがちょうど良い)ところも、この二者の関係性を可塑的なものとして捏ねくりまわしているようで興味深い。

《自宅の花を中継する》では、場所は示されないが作家の生活空間に飾られた花を映してあることで、作家の日常の具体性をもって、会場(あるいはYouTubeの配信映像で)それを観る観客の方にぐっと身边に寄ってくるようなところがある。一方、同じく作家の自宅で計測された風速計のデータを電気信号として変換した「(Wind)」シリーズは、より抽象度が高い。会場にあるライトの明滅や、時計の針の動きの緩急、カーテンがわずかに(だが着実に)移動していること——これらの事象から、その計測地点で実際に吹いている風の実在性を掴むことは、端的に言って困難である。だが、同じ会場で提示されているこれらの作品が、まさに向こう側への想像力を鍛えてくれるエチュードであるからこそ、なんとか、その難しさに挑戦してみようという気持ちも湧いてくるというものだ。

寺岡の「空」を見ている時、私はオノ・ヨーコの言葉——「空の美し

さにかなうアートなんてあるのだろうか』を思い出していた。澄んだ青い空は、彼女のシンボルマークとも言える。オノ・ヨーコに限らず、空、風、海、花といった自然物のモチーフや、それらを扱う行為の仕方、空間と時間の概念への関わりなど、寺岡の作品にはフルクサスに近接する流儀と詩情が感じられる。インフラ技術を前提として遠く離れた場所とコミュニケーションする点では、郵便を用いる塙見允枝子の「スペイシヤル・ポエム」(1965-1975)などとの比較も可能だろう。それでも、とりわけオノ・ヨーコのことを考えてしまうのは、やはり空へのこだわりと想像を喚起させる作法が共通しているように思われるからだ。オノ・ヨーコの指示書の作品「頭の中で組みたてる絵」シリーズ(1962)の中には《空を見るための絵》というものがある。

“PAINTING TO SEE THE SKIES[メリーの肖像 六(空を見るための絵)]”  
 Drill two holes into a canvas. Hang it where you can see the sky.  
 (Change the place of the hanging. Try both the front and the rear windows,  
 to see if the skies are different.)  
 [任意の二点に穴をあける。空の見える処にかける。]  
 (オノ・ヨーコ『頭の中で組みたてる絵』淡交社、1995年より)

原文の英語タイトルにあるように、これが書かれた1961年当時、オノ・ヨーコの空は「the skies」、複数の空であったらしい。これは、ふたつの穴の間に広がり、交わらない空を表しているように読み取れる。だとすれば、ふたつの空が交わる(ひとつになる)のは、二穴を通して立体視をするような要領で、誰かの頭の中で組みたてられる時、想像力

によってこのふたつが結びつけられる時だと言えはしないだろうか。のちになって、ジョン・レノンは『Imagine』(1971)の中で、「Above us, only sky(僕たちの上には ただひとつの空があるだけ)」と単数形で歌った。

寺岡の空も、「The Sky」、ひとつの空である。

「生まれてからずっと、私たちはこの空の下にいて、これからも変わることはない。  
 ここからは見えない場所も、聞こえない音も、この空を辿っていけば等しく  
 そこにある。」(展覧会ステートメント)

映像や録音の中にあるような、どこか別の場所の出来事を、自分のいる場所から手繰り寄せ、想像する。ひとつの空はそのための手綱であり、彼が継承した祈りの形なのだと私は思う。

## There is Only One Sky

Haga Michiko  
Art Meditator

In English, Teraoka Kai's solo exhibition was given the simple title "The Sky". The large projection of the video work *Live Broadcast (Sky #4)* in one corner of the room made clear how the theme of the sky, distilled through Teraoka's sustained reflection, formed the core of the exhibition.

The two skies shown here were both recorded at the same day and time, transmitted from two relay points, the western one in Fukuyama City in Hiroshima Prefecture (A) and the eastern one in Kyoto City in Kyoto Prefecture (B). These places are about 250 km apart, facing each other across central Honshu, and the differences in weather between them often did not seem especially pronounced. When a seasonal rain front lingered over the region, both skies were overcast, and on days when I thought there were only rain clouds at point A, rain soon began at point B in Kyoto as well, which made me newly aware of how weather systems move from west to east. On the several days I visited, the skies were mostly cloudy. On clear days there might be slight differences in cloud cover, but the work did not feel as if it were presenting places extremely far from one another. Instead, it conveyed a distance one could readily picture in bodily terms. The two images overlap slightly, seemingly hinting that the two skies are not separate but part of a continuous whole.

Come to think of it, the other works also feel like exercises in subtly adjusting a sense of nearness, of something that feels almost within one's reach. *A Sea #2* is a field recording of the shoreline, but

here the sound comes not from east and west but from the north and south coasts of Honshu, in Kyoto (the Sea of Japan) and Mie (the Pacific Ocean). Imagining the terrain of those shores and the movement of their waves gives the sound a tactile presence. The way the two recordings are separated between the basement level and the first floor of the venue and then allowed to mingle in the space (with the middle of the staircase likely being the ideal listening point) is also intriguing. It is as if the connection between the two is being shaped and reworked so it can be flexibly perceived.

*In Live Broadcast (Flower at Home)*, the location is not identified, but because it shows flowers arranged in the artist's living space, the work feels markedly close to viewers at the venue or to those watching the streamed video on YouTube, grounded by the tangible presence of the artist's daily surroundings. By contrast, the *Wind* series, which converts data from an anemometer at the artist's home into electrical signals, operates on a more abstract level. It is, quite simply, difficult to sense the actual wind blowing at the measurement point from the flickering of the lights in the venue, the shifting pace of the clock hands, and the slight yet steady movement of the curtain. Even so, because the works presented together in the exhibition function as études that train the imagination to reach toward what lies beyond, they invite the viewer to take on that challenge, and elicit the urge to extend one's perceptions.

While looking at Teraoka's sky, I was reminded of Yoko Ono's

words, "Is there a work of art that can match the beauty of the sky?" A clear blue sky can be considered her emblem. And not only in relation to Yoko Ono, but also in the way it draws on natural subjects such as sky, wind, sea, and flowers, in the way it engages with them, and in its concern with spatiotemporal concepts, Teraoka's work conveys a sensibility close to that of Fluxus more broadly. In its exploration of communication with distant locations through existing infrastructure, it can also be compared with works such as Shiomi Mieko's SPATIAL POEM (1965–1975), which utilized the postal system. Even so, I find myself thinking especially of Yoko Ono, because both the sustained attention to the sky and its methods of stirring the viewer's imagination seem to be shared. Among the works in Ono's instruction piece series "Painting to Be Constructed in Your Head" (1962), there is one titled *Painting to See the Skies*:

"PAINTING TO SEE THE SKIES"

Drill two holes into a canvas. Hang it where you can see the sky.  
 (Change the place of the hanging. Try both the front and the rear windows,  
 to see if the skies are different.)  
 (Yoko Ono, Painting to Be Constructed in Your Head, Tankosha)

As indicated in the original English title, when this was written in 1961, Ono's "skies" were plural. This can be read as referring to the skies seen through the two holes, extending between them yet never touching. If so, one could say that the two skies meet and become one when they are brought together by the viewer's imagination, much like looking into a stereoscope and constructing a three-dimensional image in the mind. Later, John

Lennon sang in "Imagine" (1971), "Above us, only sky," in the singular.

There is only one sky in Teraoka's The Sky as well.

We live beneath this sky from the moment we are born, and we always will. Even all the places we cannot see, the sounds we cannot hear, are there just the same, somewhere under the same sky.

(Exhibition statement)

From where one stands, one reaches out toward faraway events, such as those recorded in video or sound, and lets imagination bridge the gap. It seems that the one sky enables this process, which is like a form of prayer that the artist has inherited and continues to practice.

## 寺岡海

1987年広島県生まれ。現在、京都市拠点。別々の場所や視点、時間を、映像や立体を用いたインсталレーションによって接続するような作品を制作している。それにより、私たちが認識している「世界」を編集し、「世界」に対する新しい視点を呈示することを試みる。近年の主な展覧会に、個展「You (Me)」(hakari contemporary, 2024年)、「逃げ水をすくう」(The Terminal Kyoto, 2024年)、個展「春のまえがき」(KUNST ARZT, 2022年)、「ウィルヘルミーの吊り板」(MEDIA SHOP Gallery2, 2020年)「ニューミューターション #2 -世界のうつし 展-」(京都芸術センター、2019年)など。

## Teraoka Kai

Born in Hiroshima Prefecture in 1987. Lives and works in Kyoto. Incorporating video and three-dimensional objects, Teraoka's installations connect different places, perspectives, and times. By doing so, he aims to edit the world as we perceive it and offer new perspectives. Recent major exhibitions include the solo show "You(Me)"(hakari contemporary, 2024), "Scooping up a mirage"(The Terminal Kyoto, 2024), the solo show "Before Spring Comes"(KUNST ARZT, 2022), "Willhelmy Plate"(MEDIA SHOP Gallery2, 2020), and "New Mutation #2 | A Capture of The World"(Kyoto Art Center, 2019) among others.

1  
 『Curtain (Wind)』  
 2025 | カーテン、風速計(自宅)、プログラミング、ほか  
 —  
*Curtain (Wind)*  
 2025 | curtain, anemometer(one's home), programing, etc

2  
 『自宅の花を中継する(2025)』  
 2025 | 花、水、花瓶、中継装置 (YouTubeライブ配信)  
 ※ 本作品の映像は、本展会期中、下記のYouTubeチャンネルでも公開した (QRコードを参照)。  
 本展会期後も継続して公開しているが、予告なく終了する場合がある。  
 —  
*Live Broadcast (Flower at Home) 2025*

2025 | flowers, water, vase, relay equipment  
 (YouTube live streaming)  
 \* The video of this work was made available on the  
 YouTube channel listed below during the exhibition period  
 (see the QR code).  
 It remains accessible after the close of the exhibition;  
 however, availability may be discontinued without prior notice.



3  
 『A Sea #2』  
 2025 | スピーカー、ほか  
 8時間00分  
 録音地点:  
 A | 35°38'43.8"N 134°55'11.6"E (京都府 | 葛野浜)  
 B | 34°15'40.1"N 136°51'06.2"E (三重県 | 大野浜)  
 録音日時 : 2025年5月26日(月)10:00-18:00

—  
*A Sea #2*  
 2025 | speaker, etc  
 8h00m  
 Recording location:  
 A | 35°38'43.8"N 134°55'11.6"E (Kazurano-hama, Kyoto Pref.)  
 B | 34°15'40.1"N 136°51'06.2"E (Ono-hama, Mie Pref.)

4  
 『空を中継する#4』  
 2025 | プロジェクター、中継装置  
 中継地点:  
 A | 広島県福山市  
 B | 京都府京都市

—  
*Live Broadcast (Sky #4)*  
 2025 | projector, relay equipment  
 Relay point:  
 A | Fukuyama City, Hiroshima Pref.  
 B | Kyoto City, Kyoto Pref.

5  
 『Sleeping Cushion』  
 2024 | クッション、プログラミング  
 —  
*Sleeping Cushion*  
 2024 | cushion, programming

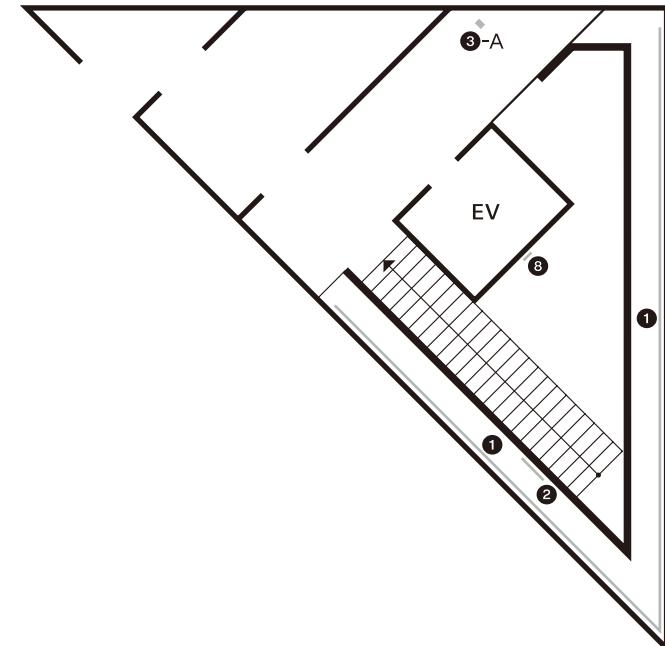
6  
 『Light (Wind)』  
 2025 | 照明、風速計(自宅)、プログラミング、ほか  
 —  
*Light (Wind)*  
 2025 | light, anemometer(artist's home), programing, etc

7  
 『Clock (Wind)』  
 2025 | 時計、風速計(自宅)、プログラミング、ほか  
 —  
*Clock (Wind)*  
 2025 | clock, anemometer(artist's home), programing, etc

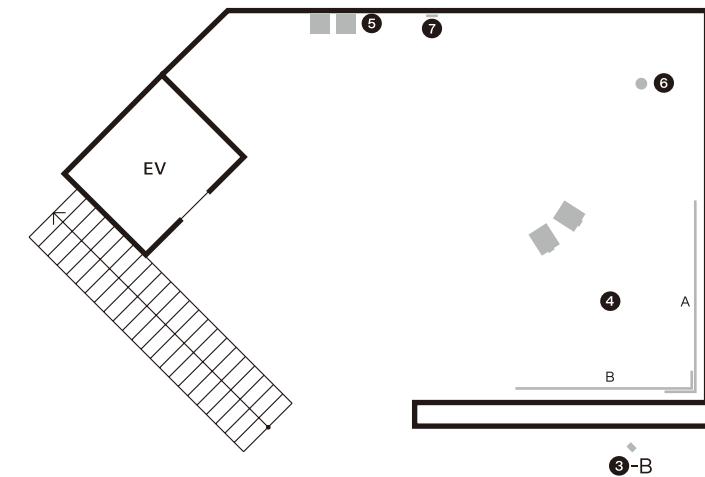
8  
 『Nowhere Days #97』  
 2025 | パステル、紙  
 —  
*Nowhere Days #97*  
 2025 | pastel on paper

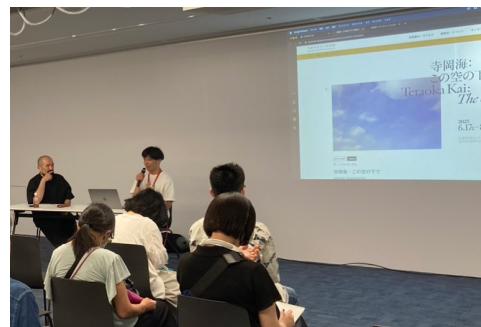
設営補助: 峰恵子、  
 名村昂、やなつき、村田のぞみ  
 (Wind)シリーズシステム構築: 東岳志  
 録音協力 (A Sea #2): 平野成悟  
 —  
 Exhibition Installation Assistance: Mine Keiko, Namura  
 Takashi, Yata Natsuki, Murata Nozomi  
 Wind Series System Development: Azuma Takeshi  
 Recording Cooperation (A Sea #2): Hirano Seigo

1F



B1F





寺岡海アーティストトーク#1の様子  
(画面左が安河内宏法、右が寺岡海)

Artist talk  
(Yasukochi Hironori on left, Teraoka Kai seated on right)



寺岡海アーティストトーク#2「風を聴く」の様子  
(画面左が寺岡海、右が東岳志)

Artist talk  
(Teraoka Kai seated on left, Azuma Takeshi on right)

### 関連プログラム vol.1

#### 寺岡海 アーティストトーク

日時 : 2025年6月21日(土) 14:00-15:00

場所 : 講演室(本館地下1階)

出演 : 寺岡海

聞き手 : 安河内宏法

これまでの過去作を出発点とし、本展のテーマや出展作品について  
トークを行った。

### Related Program Vol.1:

#### Teraoka Kai Artist Talk

Date and Time: Sunday, June 21, 2025, 2-3 p.m.

Venue: Lecture Room (Main Building B1F)

Speaker: Teraoka Kai

Moderator: Yasukochi Hironori

Starting from his previous works, the artist discussed the themes of the exhibition and the work on display.

### 関連プログラム vol.2

#### 寺岡海アーティストトーク#2

##### 「風を聴く」

日時 : 2025年8月17日(日) 14:00-15:00

会場 : 講演室(本館地下1階)

出演 : 東岳志(サウンドエンジニア)、寺岡海

本展の出品作品のウインドシリーズのシステム構築を行った東岳志を  
ゲストに迎え、出品作品の解説や目に見えない対象の「見方」について  
トークを行った。

### Related Program Vol. 2:

#### Teraoka Kai Artist Talk

##### “Tuning in to the Wind”

Date and Time: Sunday, August 17, 2025, 2-3 p.m.

Venue: Lecture Room (Main Building B1F)

Speakers: Azuma Takeshi, Teraoka Kai

The artist, with guest Azuma Takeshi, who developed the system for  
the “Wind” series exhibited in this exhibition, discussed the exhibited  
works and approaches to perceiving the invisible.

## 寺岡海:この空の下で

## Teraoka Kai: Sky

## 展覧会

展覧会キュレーター 安河内宏法(京都芸術センター)

設営補助 峯恵子、名村昂、やたなつき、村田のぞみ

(Wind)シリーズシステム構築 東岳志

録音協力(A Sea#2) 平野成悟

## Exhibition

Exhibition Curator Yasukochi Hironroi (Program Director, Kyoto Art Center)

Installation Assistance Mine Keiko, Namura Takashi, Yata Natsuki, Murata Nozomi

Wind Series System Development Azuma Takeshi

Recording cooperation (A Sea#2) Hirano Seigo

## カタログ

編集 安河内宏法、山本麻友美(京都芸術センター)

写真 守屋友樹

翻訳 クリストファー・スティーブンス (pp.5-6, 23-29)

デザイン 大槻智央(合同会社ミヤク)

発行日 2026年2月3日

発行者 京都市京セラ美術館  
〒606-8344 京都市左京区岡崎円勝寺町124  
www.kyotocity-kyocera.museum  
© Kyoto City KYOCERA Museum of Art 2025

## Catalogue

Edited by Yasukochi Hironroi, Yamamoto Mayumi (Kyoto Art Center)

Photography Moriya Yuki

Translation Christopher Stephens (pp.5-6, 23-29)

Design Otsuki Chiriro (Myaku LLC)

First Edition February 3, 2026

Published by Kyoto City KYOCERA Museum of Art  
124 Okazaki Enshoji-cho, Sakyo-ku, Kyoto 606-8344 Japan  
www.kyotocity-kyocera.museum  
© Kyoto City KYOCERA Museum of Art 2025

\*肩書きはいずれも本展開幕当時のものです。

\*All titles and affiliations are as of the opening of this exhibition.